

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I Meddelelser	
	Kommissionen	
88/C 166/01	ECU.....	1
88/C 166/02	Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (korn)	2
	II Forberedende retsakter	
	Revisionsretten	
88/C 166/03	Udtalelse nr. 1/88 fra Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber om forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ...	3
88/C 166/04	Udtalelse nr. 2/88 fra Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1883/78 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (nedskrivning)	6
88/C 166/05	Udtalelse nr. 3/88 fra Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 729/70 om finansiering af den fælles landbrugspolitik som ændret ved forordning (EØF) nr. 3183/87 af 19. oktober 1987 om særlige bestemmelser for finansieringen af den fælles landbrugspolitik	7

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU (*)

24. juni 1988

(88/C 166/01)

Modværdien i national valuta:

Belgiske og luxembourgske francs konv.	43,5071	Spanske pesetas	137,452
Belgiske og luxembourgske francs fin.	43,7820	Portugisiske escudos	169,456
Tyske mark	2,07862	US-dollars	1,15749
Nederlandske gylde	2,34218	Schweizerfrancs	1,72466
Pund sterling	0,663508	Svenske kroner	7,17933
Danske kroner	7,90392	Norske kroner	7,52542
Franske francs	6,99645	Canadiske dollars	1,39535
Italienske lire	1540,85	Østrigske schilling	14,6365
Irske pund	0,773671	Finske mark	4,92512
Græske drakmer	166,262	Yen	150,242
		Australske dollars	1,40438
		Newzealandske dollars	1,63027

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ECU over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har også en automatisk telexsvarer (nr. 21791), som dagligt giver oplysninger om beregningen af de monetære udligningsbeløb i forbindelse med anvendelsen af den fælles landbrugs-politik.

(*) Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 2626/84 (EFT nr. L 247 af 16. 9. 1984, s. 1).
Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-Konventionen) (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 34).
Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKSF af 19. december 1980 (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 27).
Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 23).
Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT nr. L 345 af 20. 12. 1980, s. 1).
Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT nr. L 311 af 30. 10. 1981, s. 1).

Meddelelse om beslutningerne om de forskellige licitationer inden for landbrugssektoren (korn)

(88/C 166/02)

(Se meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 360 af 21. december 1982, side 43)

Løbende licitation	Ugentlig licitation	
	Dato for Kommissionens beslutning	Maksimal restitution
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1333/88 af 17. maj 1988 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer (EFT nr. L 124 af 18. 5. 1988, s. 6)	23. 6. 1988	79,75 ECU/ton
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1334/88 af 17. maj 1988 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af byg til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer (EFT nr. L 124 af 18. 5. 1988, s. 9)	23. 6. 1988	68,74 ECU/ton
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1449/88 af 27. maj 1988 om åbning af en licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Den Tyske Demokratiske Republik og De Kanariske Øer (EFT nr. L 132 af 28. 5. 1988, s. 22)	23. 6. 1988	bud forkastet

II

(Forberedende retsakter)

REVISIONSRET TEN

UDTALELSE Nr. 1/88

fra Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber om forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) om ændring af finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget

(88/C 166/03)

REVISIONSRET TEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 209,

under henvisning til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget, særlig artikel 107 (¹),

under henvisning til Rådets forordning nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (²),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3183/87 af 19. oktober 1987 om særlige bestemmelser for finansieringen af den fælles landbrugspolitik (³),

under henvisning til Kommissionens forslag af 18. marts 1988 (⁴),

under henvisning til Rådets anmodning af 21. marts 1988 om en udtalelse fra Revisionsretten om forslaget, modtaget af Retten den 6. april 1988, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge den anførte begrundelse imødekommer Kommissionens forslag konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 11., 12. og 13. februar 1988 (⁵);

(¹) EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1176/80, EFT L 345 af 20.12.1980, s. 23.

(²) EFT L 94 af 28.4.1970, s. 13.

(³) EFT L 304 af 27.10.1987, s. 1.

(⁴) Dok. KOM(88) 148, endelig udg.

(⁵) Dok. SN/461/1/88 af 19. februar 1988.

med hensyn til finansforordningen udtalte Det Europæiske Råd i sine konklusioner, at der først og fremmest bør foretages en revision af bestemmelserne vedrørende følgende aspekter: skærpelse af princippet om budgettets etårighed, finansieringsbestemmelserne inden for EUGFL, Garantisektionen, samt anerkendelse af princippet om muligheden for at opføre en »negativ reserve« ved opstillingen af budgettet;

med nærværende forslag fortsætter Kommissionen den praksis, Retten tidligere har påtalt (⁶), og som går ud på at søge kortfristede og delvise ændringer af finansforordningen på trods af tidligere forslag, som Rådet endnu ikke har truffet bestemmelse om; forslaget strider således mod de krav om ensartethed og sammenhæng, der må stilles til fællesskabslovgivningen;

hensigten med forslaget er for det første at skærpe princippet om budgettets etårighed ved at indføre en ny ordning for bevillingsfremførsler;

forslaget går, selvom det har en begrænset virkning, i retning af en skærpelse af princippet om budgettets etårighed, idet der ved ændring af artikel 1 og artikel 6, stk. 2, i finansforordningen fra 1977 indføres en regel om, at bevillinger kun kan fremføres i undtagelsestilfælde, som på forhånd er fastlagt ud fra bestemte kriterier, således at man først og fremmest anvender bevillingerne for regnskabsåret, men kun når det drejer sig om betalingsbevillingerne, og følger en procedure med udtrykkeligt fastlagte tidsfrister;

forslaget tager sigte på ved en ændring af finansforordningens artikel 88, stk. 3, at indføre en ny ordning for fremførsel af forsknings- og investeringsbevillinger; med henblik herpå går forslaget i retning af en vis lempelse af de krav, der stilles i den almindelige ordning for fremførsler, idet det anføres, at forsknings- og investeringsbe-

(⁶) Rettens udtalelse nr. 5/87, EFT C 337 af 16.12.1987.

villingerne »normalt« kan fremføres; en sådan lempelse kan accepteres med henblik på at sikre kontinuiteten i budgetgennemførelsen inden for dette særlige område, dog, som henstillet i Rettens udtalelse nr. 8/87⁽⁷⁾, såfremt denne undtagelse gøres til genstand for en mere hensigtsmæssig afgrænsning af, på hvilke vilkår der kan træffes beslutning om fremførelse af forsknings- og investeringsbevillingerne;

forslaget tager også sigte på ved ændring af finansforordningens artikel 6, stk. 6, at skabe en almindelig ordning for frigørelse og genopførelse af forpligtelsesbevillinger; de nye regler i henhold til forslaget medvirker langt fra til at skærpe princippet om budgettets etårighed og har til formål at muliggøre genopførelse af forpligtelsesbevillinger inden for samtlige budgetområder, selvom de gældende bestemmelser kun åbner en sådan mulighed i kraft af undtagelsesordninger, der er begrænset til særlige områder⁽⁸⁾; Retten har tidligere⁽⁹⁾ påtalt sådanne undtagelsesordninger, som gør forpligtelsesbevillinger disponible i tilfælde, hvor de normalt skulle være bortfaldet efter frigørelse; selvom forslaget omfatter betingelser og kriterier for anvendelse af den nye almindelige ordning, giver det ikke i tilstrækkelig grad garanti for en stram forvaltning af forpligtelsesbevillingerne;

selvom det i forslaget hedder, at Kommissionen skal underrette budgetmyndigheden om beslutningerne om fremførelse og frigørelse, er det ønskeligt med en nærmere præcisering af, hvad denne oplysningspligt indebærer, med tilføjelse af en tidsfrist og et krav om individuelle begrundelser for de enkelte beslutninger om fremførelse eller frigørelse af bevillingerne;

forslaget overlader det i for stort omfang til Kommissionen at foretage skøn, hvilket er i strid med princippet om budgettets etårighed og kan svække budgetdisciplinen;

hensigten med forslaget er for det andet ved indsættelse af stk. 4a i finansforordningens artikel 15 at anerkende

⁽⁷⁾ EFT C 339 af 17.12.1987.

⁽⁸⁾ — Finansforordningens artikel 6, stk. 6.
— Artikel 32, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 1787/84, EFT L 169 af 28.6.1984.
— Artikel 95 i forordningen om gennemførelsesbestemmelser til visse bestemmelser i finansforordningen, EFT L 360 af 19.12.1986.

⁽⁹⁾ EFT C 336 af 15.12.1987, s. 30.

muligheden for at opføre en »negativ reserve« ved opstillingen af budgettet;

ordningen med en såkaldt »negativ reserve« går ud på, at budgetmyndigheden bevilger udgifter, som overstiger de indtægter, der rent faktisk er disponible, idet den regner med, at bevillingerne i praksis ikke udnyttes i fuldt omfang; denne ordning kan i sig selv og på grund af de forhold, hvorunder den negative reserve udlignes ved regnskabsårets udgang, være til skade for budgettets gennemsigtighed og dets forvaltning;

anvendelsen og især indførelsen af en negativ reserve strider derfor direkte mod princippet dels om balance mellem budgettets indtægter og udgifter dels om specificering af bevillinger, som står anført i EØF-Traktatens artikel 199, stk. 2, og artikel 202, stk. 3, samt mod bestemmelserne i finansforordningens artikel 1;

som et led i omlægningen af Fællesskabernes finansiering skal budgetmyndigheden desuden tilstræbe at opstille et budget på grundlag af realistiske og restriktive overslag; denne målsætning bringes alvorligt i fare, dersom forslaget vedtages, selv med de begrænsninger forslaget omfatter med henblik på at indskrænke virkningen af en sådan negativ reserve;

hensigten med forslaget er for det tredje ved ændring af finansforordningens artikel 98 at drage konsekvenserne for Fællesskabets finansielle bestemmelser af en ændring af finansiseringsbestemmelserne inden for EUGFL, Garantisektionen; den således planlagte ændring går ud på at gøre den overgangsordning permanent, der blev etableret ved forordning (EØF) nr. 3183/87 på grund af budgetsituationen i regnskabsårene 1987 og 1988, og som indebærer en udskydelse af konteringen af forskud til medlemsstaterne til efter, at disse selv har stillet de finansielle midler, der skal dække udgifterne under EUGFL, Garantisektionen, til rådighed (den såkaldte »switch«-ordning);

forslaget er i strid med princippet om bevillingernes etårighed, fordi tidsforskudt udbetaling af forskud til medlemsstaterne bliver en permanent ordning; i udtalelse nr. 3/87⁽¹⁰⁾ og 6/87⁽¹¹⁾ tog Retten helt tydeligt forbehold med hensyn til denne ændring, som desuden heller

⁽¹⁰⁾ EFT C 175 af 3.7.1983.

⁽¹¹⁾ EFT C 337 af 16.12.1987.

ikke indebærer nogen forbedring af kontrollen med de udgifter, medlemsstaterne afholder; Retten henstillede derfor som Parlamentet i udtalelsen om forslaget, der siden er vedtaget som forordning nr. 3183/87, at der blev opstillet en klar begrænsning af den periode, i hvilken ordningen skulle finde anvendelse;

i denne forbindelse forekommer afkortningen af »tillægsperioden«, som er foreslået i finansforordningens artikel 100 og 101 fra tre til én måned ret illusorisk; indførelsen af den såkaldte »switch«-ordning åbner i realiteten mulighed for at afkorte denne periode på grund af udskydelsen af udbetaling af forskud til medlemsstaterne, dvs. til efter at de har foretaget udbetalingerne til modtagerne; det er imidlertid beklageligt, at forslaget ikke i fuldt omfang drager konsekvenserne af den planlagte afkortning af tillægsperioden ved ligeledes at omfatte en ændring af finansforordningens artikel 77 i retning af en fremskyndet fremsendelse den 1. marts af forvaltningsregnskabet og status;

hensigten med forslaget er for det fjerde ved ændring af finansforordningens artikel 99 at indføre en såkaldt »realistisk« og »bindende« tidsplan for afslutningen af regnskaberne inden for EUGFL, Garantisektionen; forslaget har i realiteten til formål at pålægge medlemsstaterne inden den 1. juni i det år, som følger efter det pågældende regnskabsår, at indsende de nødvendige sammenfattende årsregnskaber med henblik på, at beslutning om regnskabsafslutning skal træffes senest den 15. september i det andet år;

forslaget udgør et betydeligt fremskridt, idet bestemmelserne om afslutning af regnskaberne for EUGFL, Garantisektionen, indsættes i selve finansforordningen; det er imidlertid beklageligt, at man ikke har benyttet sig af lejligheden til at klarlægge Kommissionens målsætninger og ansvar i denne forbindelse, således som Retten anbefalede det i kapitel 5, pkt. 5.26-5.34, i årsberetningen for regnskabsåret 1986⁽¹²⁾;

på grund af de anførte datoer bevirker forslaget desuden, at forlængelsen af de i henhold til artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning nr. 729/70 gældende frister anerkendes, og at der derfor skabes usikkerhed om sammenhængen i henhold til de gældende bestemmelser mellem fristerne for regnskabsafslutningen og tidsplanen for budgetproceduren; det ville således blive nødvendigt at anvende den uheldige fremgangsmåde (som Retten allerede har påtalt i ovennævnte udtalelser nr. 3/87 og 7/87), som bevirker, at dechargemyndigheden skal træffe afgørelse på grundlag af foreløbige tal;

endelig synes forslaget ved revision af finansforordningens artikel 99 at indebære en anerkendelse af den opfattelse, at Kommissionen først for alvor kan påbegynde arbejdet med henblik på regnskabsafslutningen for EUGFL, Garantisektionen, når medlemsstaterne har indsendt de sammenfattende årsregnskaber; en sådan opfattelse stemmer ikke overens med en stram forvaltning af EUGFL, Garantisektionen, som tværtimod forudsætter en tilnærmelse af kontrol og forvaltning, således som Retten allerede anbefalede det i årsberetningen for regnskabsåret 1979 og har anbefalet det mange gange siden⁽¹³⁾; det påhviler derfor Kommissionen at gøre alt for at opnå en betydelig forbedring af indholdet og præcisionen i medlemsstaternes månedlige opgørelser for at genoprette tidsplanen for og betydningen af proceduren til afslutning af regnskaberne for EUGFL —

VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE:

- a) Retten kan tilslutte sig fastlæggelsen af en ny ordning for fremførsler, som går i retning af at skærpe princippet om budgettets etårighed, men er af den opfattelse, at forslaget, for så vidt som det har til formål at indføre en almindelig ordning for frigørelse og genopførelse af forpligtelsesbevillinger, ikke er tilstrækkeligt bindende til at sikre en stram forvaltning af forpligtelsesbevillingerne, bl.a. fordi Kommissionen i vidt omfang får mulighed for at genopføre frigjorte bevillinger; Retten mener desuden — med henblik på fuldt ud at overholde de principper, den har anført i pkt. a) i udtalelse nr. 7/87 — at forslaget bør suppleres således, at det præciseres, hvad Kommissionens oplysningspligt over for budgetmyndigheden indebærer;
- b) Retten skal genfremsætte sine indvendinger mod indførelsen af en negativ reserve⁽¹⁴⁾, som den anser for at være i direkte strid med Fællesskabernes grundlæggende budgetprincipper; Retten henstiller til budgetmyndigheden, at den vedtager budgettet på grundlag af realistiske og restriktive overslag, som gør anvendelsen af et sådant redskab overflødig;
- c) Retten kan ikke tilslutte sig forslaget, i den udstrækning det har til formål i finansordningen endeligt at indføje virkningerne af ordningen med udskudt udbetaling af forskud til medlemsstaterne i forbindelse med EUGFL, Garantisektionen; Retten skal gentage sine principielle indvendinger mod en sådan ordning,

⁽¹²⁾ EFT C 342 af 31. 12. 1980, pkt. 4.54.
EFT C 313 af 29. 11. 1982.

⁽¹⁴⁾ EFT C 336 af 15.12.1987, s. 24.

⁽¹³⁾ EFT C 336 af 15.12.1987.

der er i strid med princippet om budgettets etårighed og ikke på nogen måde indebærer forbedringer med hensyn til kontrollen med de udgifter, medlemsstaterne afholder;

d) Retten kan tilslutte sig, at bestemmelserne om proceduren for regnskabsafslutning indføres i finansforordningen; den skal dog beklage, at forslaget fører til anerkendelse af forlængelsen af fristerne i forbindelse med proceduren i stedet for at gå i retning af en tilnærmelse af kontrol og forvaltning i forbindelse med EUGFL, Garantisektionen;

e) Retten skal henstille til den retsforskriftsudstedende myndighed at udvide forslaget, således at fremsendelsen af forvaltningsregnskabet og status fremskyndes til den 1. marts.

Vedtaget af Revisionsretten på mødet den 19. maj 1988.

På Revisionsrettens vegne

Marcel MART

Formand

UDTALELSE nr. 2/88

fra Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1883/78 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (nedskrivning)

(88/C 166/04)

REVISIONSRETEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 206a,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1334/86 af 6. maj 1986 ⁽²⁾,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽³⁾,

under henvisning til Rådets anmodning om udtalelse ⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Forslaget tager i det væsentlige sigte på, at interventionslagre af landbrugsprodukter bør værdiansættes til deres forventede afsætningspris med henblik på derved at afvikle »fortidens byrder«, som belaster de fremtidige budgetter;

ifølge forslaget bør der indføres en retlig forpligtelse til fra og med regnskabsåret 1989 ved udgangen af hvert regnskabsår at værdiansætte de produkter, der opkøbes ved intervention, til deres forventede afsætningspris; følgelig bør der ifølge forslaget fastlægges en generel regel om nedskrivning af disse produkters værdi, således at forstå, at størstedelen (70 %) nedskrives direkte ved interventionsopkøbet, og resten ved regnskabsårets slutning;

Retten havde i sin udtalelse nr. 1/86 ⁽⁵⁾ ingen indvendinger imod Kommissionens forslag om at lette muligheden for at foretage lagernedskrivning, men henviste dog til de forbehold, den tidligere havde taget på grund af manglerne ved bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1883/78;

Retten har i sin årsberetning for regnskabsåret 1986 ⁽⁶⁾ på ny gjort opmærksom på de alvorlige mangler ved de gældende regler om regnskabsføring af interventionslagre og har henstillet, at der indføres obligatoriske regler om systematisk nedskrivning af interventionslagrene;

⁽¹⁾ EFT L 216 af 5.8.1978, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 119 af 8.5.1986, s. 18.

⁽³⁾ Dok. KOM(88) 195 endelig udg. af 19.4.1988.

⁽⁴⁾ Skrivelse af 29.4.1988 (Rådets afgørelse af 25.4.1988).

⁽⁵⁾ EFT C 80 af 9.4.1986, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT C 336 af 15.12.1987, s. 50.

forslaget tager sigte på, at nedskrivningen af de lagre, der er opbygget forud for regnskabsåret 1989, skal ske etapevis ved hvert regnskabsårs begyndelse og ud fra de disponible budgetbevillinger, således at den bogførte værdi af disse lagre i 1992 svarer til den forventede afsætningsværdi;

Rådet har sat så kort en frist for Rettens udtalelse, at Retten i øvrigt ikke er i stand til at udtale sig om alle de tekniske aspekter af forslaget; Retten skal dog henvisse til de bemærkninger, den tidligere har fremsat om de fremgangsmåder, der anvendes i forbindelse med afholdelse af oplagringsudgifter (*) gennem EUGFL, Garantisektionen —

(*) EFT C 321 af 15.12.1986, s. 45 ff.
EFT C 336 af 15.12.1987, s. 50 og 52.

VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE:

- a) Retten går ind for den nye ordning, hvorefter lagre af produkter, der opkøbes ved intervention, fra regnskabsåret 1989 værdiansættes til den forventede afsætningspris inden for rammerne af det for hvert enkelt regnskabsår vedtagne budget;
- b) Retten er positivt indstillet til en etapevis nedskrivning af de lagre, som er opbygget forud for regnskabsåret 1989, for så vidt som en sådan nedskrivning er et instrument til reducere af fortidens byrder. Retten ser imidlertid gerne, at den særlige ordning for disse eksisterende lagre så hurtigt som muligt erstattes af en ensartet nedskrivningsmetode, som finder anvendelse på alle lagre.

Vedtaget af Revisionsretten på mødet den 19. maj 1988.

På Revisionsrettens vegne

Marcel MART

Formand

UDTALELSE nr. 3/88

fra Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber om forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 729/70 om finansiering af den fælles landbrugspolitik som ændret ved forordning (EØF) nr. 3183/87 af 19. oktober 1987 om særlige bestemmelser for finansieringen af den fælles landbrugspolitik

(88/C 166/05)

REVISIONSRETEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 206 a,

under henvisning til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (*),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (**),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3183/87 af 19. oktober 1987 om særlige bestemmelser for finansieringen af den fælles landbrugspolitik (*),

under henvisning til Kommissionens forslag af 25. april 1988 (*),

under henvisning til Rådets anmodning om Rettens udtalelse dateret den 4. maj 1988 og modtaget af Retten den 11. maj 1988, og

ud fra følgende betragtning:

Retten har med sin udtalelse nr. 1/88 af 19. maj 1988 allerede tilkendegivet, at den ikke kan tilslutte sig, at der indføres en permanent ordning, som indebærer udskudt betaling af forskud til medlemsstaterne —

VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE:

Retten kan af de grunde, den har anført under litra c) i sin udtalelse nr. 1/88 af 19. maj 1988, ikke tilslutte sig dette forslag.

Vedtaget af Revisionsretten på mødet den 1. juni 1988.

På Revisionsrettens vegne

Marcel MART

Formand

(*) EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1.

(**) EFT L 94 af 28.4.1970, Dansk specialudgave 1970 (I), s. 196.

(*) EFT L 304 af 27.10.1987, s. 1.

(*) Dok. Kom(88) 230 endelig udg.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**COMPETITION RULES IN THE EEC AND THE ECSC APPLICABLE TO STATE
AIDS**

Effective competition creates an environment within which European industry can prosper and develop in the most efficient manner by encouraging the best use of resources and stimulating performance and innovation.

Competition policy, therefore, must strike a balance between reliance on market forces to maintain competition and selective intervention by public authorities. In this respect, the Community intervenes through two main policy instruments — anti-trust policy to control restrictive practices and abuses of dominant position, and State aid policy to control government support to industry.

261 pp.

Published in: DE, EN, FR.

Catalogue number: CB-48-87-153-EN-C ISBN: 92-825-6735-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 14.20 UKL 13.40 USD 20 BFR 800 ECU 18.60



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg